

Redmine - Patch #38533

Improve the clarity of German translation of label_user_mail_notify_about_high_priority_issues_html

2023-05-09 14:54 - Olaf Mandel

Status:	Closed	Start date:	
Priority:	Normal	Due date:	
Assignee:	Go MAEDA	% Done:	0%
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour
Target version:	5.0.6		
Description The German translation of the label_user_mail_notify_about_high_priority_issues_html field introduced in Feature #32628: Notify users about high issues (only) is unclear: some of our users expect to receive <i>less</i> mail when enabling this because the "Also" from the English "Also notify me about issues with a priority of %{prio} or higher" is missing in the translation.			

Associated revisions

Revision 22238 - 2023-05-11 02:40 - Go MAEDA

Improve the clarity of German translation of label_user_mail_notify_about_high_priority_issues_html (#38533).

Patch by Olaf Mandel.

Revision 22239 - 2023-05-11 02:41 - Go MAEDA

Merged r22238 from trunk to 5.0-stable (#38533).

History

#1 - 2023-05-10 16:44 - Holger Just

- Target version set to Candidate for next minor release

Thank you, your patch does indeed improve the clarity of this option.

#2 - 2023-05-10 22:25 - Go MAEDA

- Subject changed from Fix German translation of label_user_mail_notify_about_high_priority_issues_html to Improve the clarity of German translation of label_user_mail_notify_about_high_priority_issues_html

- Target version changed from Candidate for next minor release to 5.1.0

#3 - 2023-05-11 02:43 - Go MAEDA

- Status changed from New to Closed

- Assignee set to Go MAEDA

- Target version changed from 5.1.0 to 5.0.6

Committed the patch in [r22238](#) and merged to 5.0-stable. Thank you for your contribution.

Files

config_locales_de.yml.diff	938 Bytes	2023-05-09	Olaf Mandel
----------------------------	-----------	------------	-------------